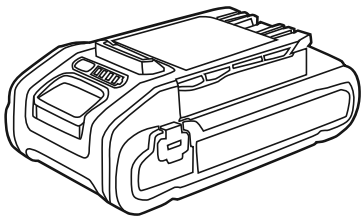
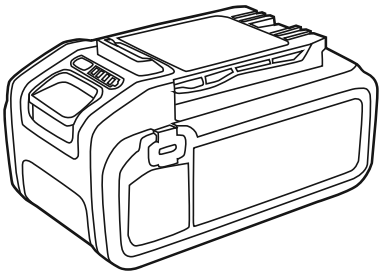
greenworks®

| | | |
|---|---|---|
| EN | BATTERY | OPERATOR MANUAL |
| FR | BATTERIE | MANUEL D'OPÉRATEUR |
| ES | BATERÍA | MANUAL DEL OPERADOR |

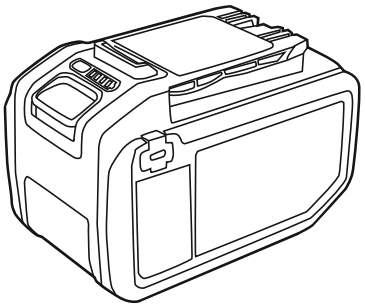
PA200
PA300



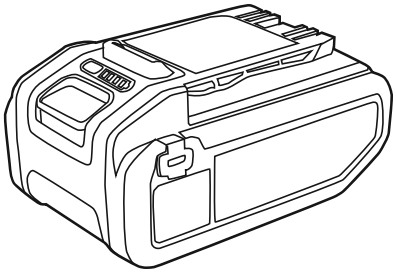
PA400
PA500
PA600



PA800
PA1000
PA800T



PA400T
PA500T



**www.greenworkstools.com**

# English

EN


**1 Introduction..... 4**

1.1 Product description..... 4

1.2 Intended use..... 4

1.3 Product overview..... 4

1.4 Symbols on the product..... 4

1.5 California Proposition 65.....4

**2 Safety..... 4**

2.1 Safety definitions..... 4

2.2 Important safety instructions..... 5

**3 Operation..... 6**

3.1 Battery LED indicator..... 6

3.2 Charge the battery..... 7

3.3 USB power port.....7

**4 Transportation, storage and disposal..... 8**

4.1 Transportation and storage..... 8

4.2 Battery disposal..... 8

**5 Technical data..... 9**

**6 Limited warranty..... 10**

6.1 Items not covered by warranty..... 10

6.2 Helpline..... 10

6.3 Shipping..... 10

# 1 INTRODUCTION

## 1.1 PRODUCT DESCRIPTION

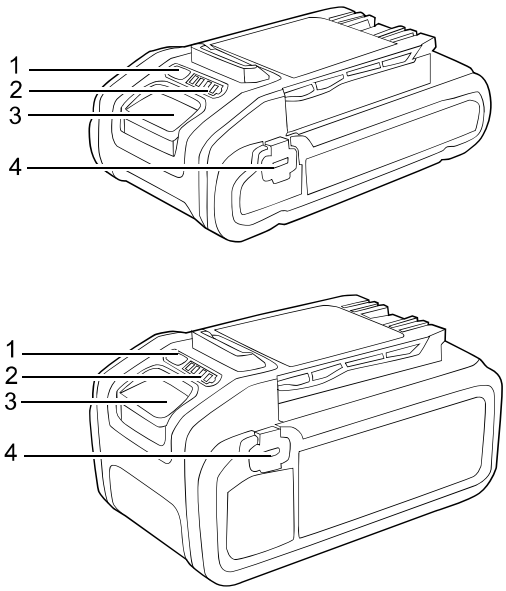
This product is a rechargeable lithium-ion (Li-ion) battery equipped with overcharge protection, over-discharge protection, short circuit protection, and cell balancing.

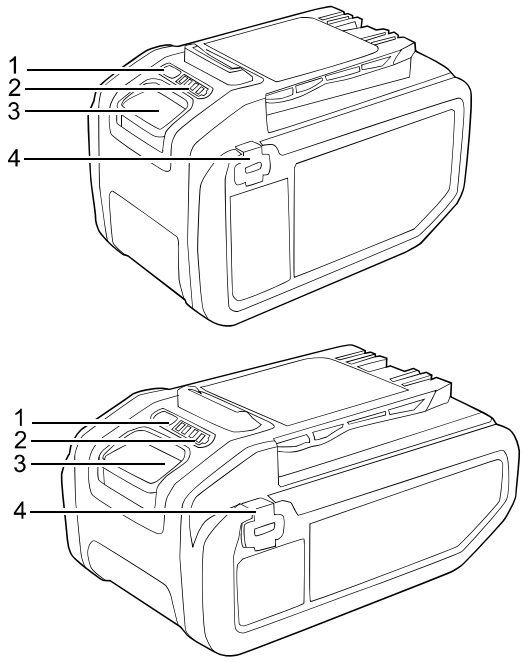
It's important to note that while Li-ion batteries have built-in safety features, proper handling, storage, and usage practices are crucial for ensuring their safe operation.

## 1.2 INTENDED USE

This product is designed exclusively for use with Greenworks battery-powered products of the same voltage. It should not be used with non-Greenworks products or incompatible products of different voltages. Please refer to the Operator Manual provided with your Greenworks product for proper usage instructions.

## 1.3 PRODUCT OVERVIEW




1 Battery level indicator
2 LED battery level indicator
3 Battery release button
4 USB-C dust cover

## 1.4 SYMBOLS ON THE PRODUCT

| Symbol | Explanation |
|---|---|
|  | Carefully read and understand instructions before operating the product and follow all warnings and safety instructions. |
|  | Important safety precautions. |

## 1.5 CALIFORNIA PROPOSITION 65

| ⚠ WARNING |
|---|
| **THIS PRODUCT CONTAINS OR EMITS A CHEMICAL KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER OR BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM.** |

# 2 SAFETY

## 2.1 SAFETY DEFINITIONS

Warnings, cautions, and notes are used to point out especially important parts of the manual.

**⚠ WARNING**

**THERE IS A RISK OF INJURY OR DEATH FOR THE OPERATOR OR BYSTANDERS IF THE INSTRUCTIONS IN THE MANUAL ARE NOT OBEYED.**

**⚠ CAUTION**

**THERE IS A RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT, OTHER MATERIALS, OR THE ADJACENT AREA, IF THE INSTRUCTIONS IN THE MANUAL ARE NOT OBEYED.**

***Note:*** *Used to give more information that is necessary in a given situation.*

### 2.2 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING**

**READ ALL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS. FAILURE TO FOLLOW THE WARNINGS AND INSTRUCTIONS MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE AND/OR SERIOUS INJURY.**

- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up or carrying the product. Carrying the product with your finger on the switch or energizing product that have the switch on invites accidents.
- Disconnect the battery pack from the product before making any adjustments, changing accessories, or storing product. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use products only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or product that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or product to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 100°C (212°F) may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or product outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the product or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.
- PLEASE READ & SAVE THESE INSTRUCTIONS: PA1000/PA200/PA300/PA400/ PA500/PA600/PA800/PA400T/PA500T/PA800T.
- CAUTION – To reduce risk of injury, use only CAG828/ CAG801/CAG80009/CAG817/CAG830/AC30W1C/ AC65WAD/AC10WAD/AC14WAD or Greenworks24V series approved replacement chargers. Using other types of chargers may cause personal injury and damage.

## 3 OPERATION

This section describes how to operate the product.

**⚠ WARNING**

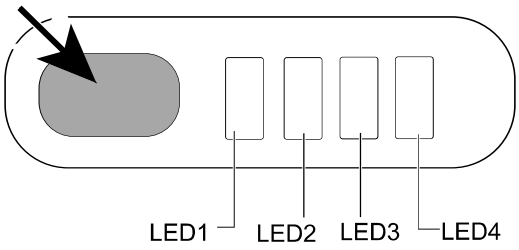
**CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND OPERATION INSTRUCTIONS BEFORE YOU OPERATE THE PRODUCT.**

### 3.1 BATTERY LED INDICATOR

**⚠ CAUTION**

**THE BATTERY SHOULD BE CHARGED COMPLETELY BEFORE USING IT FOR THE FIRST TIME.**

Press the battery level indicator button. The lights will illuminate according to the battery's charge level. See chart below:




| **Industrial port charging & discharging/ Type-C port discharging/ Button activation** | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Battery Level** | **LED 1** | **LED 2** | **LED 3** | **LED 4** |
| 80%≤battery level≤100% | ON | ON | ON | ON |
| 60%≤battery level < 80% | ON | ON | ON | OFF |
| 40%≤battery level < 60% | ON | ON | OFF | OFF |
| 20%≤battery level < 40% | ON | OFF | OFF | OFF |
| The battery is less than 20% capacity and requires charging immediately. | FLASH | OFF | OFF | OFF |
| **Type-C port charging** | | | | |
| 80%≤battery level≤100% | ON | ON | ON | ON |
| 60%≤battery level < 80% | ON | ON | ON | FLASH |
| 40%≤battery level < 60% | ON | ON | FLASH | OFF |
| 20%≤battery level < 40% | ON | FLASH | OFF | OFF |
| The battery is less than 20% capacity and requires charging immediately. | FLASH | OFF | OFF | OFF |

| Abnormality Types | LED 1 | LED 2 | LED 3 | LED 4 |
|---|---|---|---|---|
| Type-C port charge/discharge temperature anomaly | FLASH ALTERNATELY | OFF | FLASH ALTERNATELY | OFF |
| Battery malfunction | FLASH | FLASH | FLASH | FLASH |

### 3.2 CHARGE THE BATTERY

**⚠ CAUTION**

**ONLY CHARGE THE BATTERY WHEN THE AMBIENT TEMPERATURE IS BETWEEN 39 °F (4 °C) AND 104 °F (40 °C).**

1. Connect the battery charger to a power outlet.

**⚠ CAUTION**

**ONLY CONNECT THE BATTERY CHARGER TO A POWER OUTLET WITH THE VOLTAGE AND FREQUENCY SPECIFIED ON THE RATING PLATE.**

2. Connect the battery to the charger. Check if the charging LED comes on, which indicates that the battery is properly connected.
3. Wait for the charging LED to turn solid green, which means the battery is fully charged. Once fully charged, disconnect the battery from the charger.
4. To disconnect the charger from the power outlet, pull the power plug. Do not pull the power cord.

### 3.3 USB POWER PORT

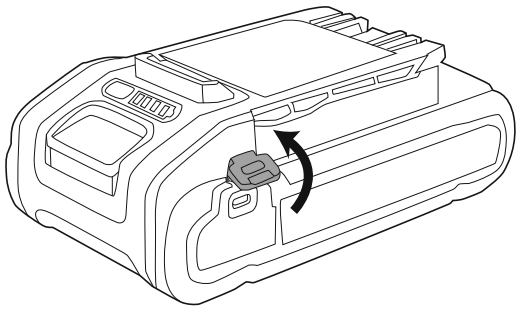
**⚠ WARNING**

Make sure the USB power port is clear of debris.

***Note:*** *The battery is equipped with a USB-C port.*

#### 3.3.1 CHARGE YOUR DEVICE

1. Access the USB-C port by lifting the dust cover.



2. Insert a USB type-C plug into USB-C power port to supply power or charge your device.

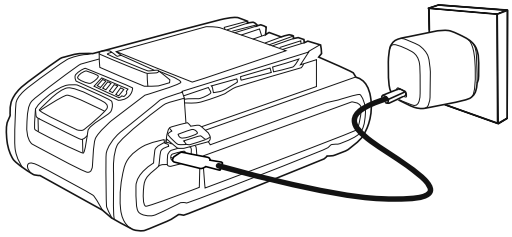
3. Press the battery capacity indicator to activate the USB function.

***Note:*** *Make sure that the battery is charged.*

### 3.3.2 CHARGE THE BATTERY WITH POWER CABLE

| ⚠ WARNING |
| --- |
| Use only Greenworks-approved USB power adapters to charge the battery through the USB-C port. |

1. Connect one end of the power cable to the USB power adapter.
2. Connect the other end of the power cable to the battery's USB-C port.



***Note:*** *When the product operates with the battery installed, the USB-C port will not work.*

## 4 TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL

### 4.1 TRANSPORTATION AND STORAGE

- The supplied Li-ion batteries obey the Dangerous Goods Legislation requirements.
- Follow special packaging and labeling requirements for the commercial transportation, including by third parties and forwarding agents.
- Seek advice from a person with special training in dangerous materials before shipping the product and comply with all applicable national regulations.
- Use tape on open contact when packaging the battery and ensure is it securely packed to prevent movement.
- Avoid storing the battery in an area where static electricity may occur, and do not store in a metal box.
- Store the battery in a dry, moisture-free, and frost-free environment, away from direct sunlight, and at the recommended temperature.
- Keep the battery away from sunlight.
- Before storing the battery for extended periods, charge it to a level of 30% to 50%. This helps to maintain the battery's health during storage.
- During storage, keep the battery and charger separate from each other. Do not allow children or unauthorized persons to handle the equipment and store it in a secure location that can be locked.

### 4.2 BATTERY DISPOSAL



**⚠ WARNING**

**IF THE BATTERY PACK CRACKS OR BREAKS, WITH OR WITHOUT LEAKS, DO NOT RECHARGE IT AND DO NOT USE. DISPOSE OF THE BATTERY AND REPLACE WITH A NEW BATTERY PACK. DO NOT ATTEMPT TO REPAIR IT! TO AVOID INJURY AND RISK OF FIRE, EXPLOSION, OR ELECTRIC SHOCK, AND TO AVOID DAMAGE TO THE ENVIRONMENT:**

- **COVER THE BATTERY'S TERMINALS WITH HEAVY-DUTY ADHESIVE TAPE.**
- **DO NOT ATTEMPT TO REMOVE OR DESTROY ANY OF THE BATTERY PACK COMPONENTS.**
- **DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE BATTERY PACK.**
- **DO NOT PLACE THESE BATTERIES IN YOUR REGULAR HOUSEHOLD TRASH.**
- **DO NOT INCINERATE.**
- **DO NOT PLACE THEM WHERE THEY WILL BECOME PART OF ANY WASTE LANDFILL OR MUNICIPAL SOLID WASTE STREAM.**
- **TAKE THEM TO A CERTIFIED RECYCLING OR DISPOSAL CENTER.**

## 5 TECHNICAL DATA

| Model | PA1000 |
|---|---|
| Battery | 21.6V⎓ 10.0Ah, 216Wh, 24V MAX |
| USB input | 20V⎓ 5A（MAX) |
| USB output | 5V ⎓3A / 9V⎓3A / 12V⎓3A / 15V⎓3A / 20V⎓5A |
| USB support protocol | PD3.0 |

| Model | PA200 |
|---|---|
| Battery | 21.6V⎓ 2.0Ah, 43.2Wh, 24V MAX |
| USB input | 20V⎓ 3.25A（MAX) |
| USB output | 5V ⎓3A / 9V⎓3A / 12V⎓3A / 15V⎓3A / 20V⎓3.25A |
| USB support protocol | PD3.0 |

| Model | PA300 |
|---|---|
| Battery | 21.6V⎓ 3.0Ah, 64.8Wh, 24V MAX |
| USB input | 20V⎓ 3.25A（MAX) |
| USB output | 5V ⎓3A / 9V⎓3A / 12V⎓3A / 15V⎓3A / 20V⎓3.25A |
| USB support protocol | PD3.0 |

| Model | PA400 |
|---|---|
| Battery | 21.6V⎓ 4.0Ah, 86.4Wh, 24V MAX |
| USB input | 20V⎓ 3.25A（MAX) |
| USB output | 5V ⎓3A / 9V⎓3A / 12V⎓3A / 15V⎓3A / 20V⎓3.25A |
| USB support protocol | PD3.0 |

| Model | PA500 |
|---|---|
| Battery | 21.6V⎓ 5.0Ah, 108Wh, 24V MAX |
| USB input | 20V⎓ 3.25A（MAX) |
| USB output | 5V ⎓3A / 9V⎓3A / 12V⎓3A / 15V⎓3A / 20V⎓3.25A |
| USB support protocol | PD3.0 |

| Model | PA600 |
|---|---|
| Battery | 21.6V⎓ 6.0Ah, 129.6Wh, 24V MAX |
| USB input | 20V⎓ 5A（MAX) |
| USB output | 5V ⎓3A / 9V⎓3A / 12V⎓3A / 15V⎓3A / 20V⎓5A |
| USB support protocol | PD3.0 |

| Model | PA800 |
|---|---|
| Battery | 21.6V⎓ 8.0Ah, 172.8Wh, 24V MAX |
| USB input | 20V⎓ 5A（MAX) |
| USB output | 5V ⎓3A / 9V⎓3A / 12V⎓3A / 15V⎓3A / 20V⎓5A |
| USB support protocol | PD3.0 |

| | |
|---|---|
| Model | PA400T |
| Battery | 21.6V⎓ 4.0Ah, 86.4Wh, 24V MAX |
| USB input | 20V⎓ 3.25A（MAX) |
| USB output | 5V ⎓3A / 9V⎓3A / 12V⎓3A / 15V⎓3A / 20V⎓3.25A |
| USB support protocol | PD3.0 |

| | |
|---|---|
| Model | PA500T |
| Battery | 21.6V⎓ 5.0Ah, 108Wh, 24V MAX |
| USB input | 20V⎓ 3.25A（MAX) |
| USB output | 5V ⎓3A / 9V⎓3A / 12V⎓3A / 15V⎓3A / 20V⎓3.25A |
| USB support protocol | PD3.0 |

| | |
|---|---|
| Model | PA800T |
| Battery | 21.6V⎓ 8.0Ah, 172.8Wh, 24V MAX |
| USB input | 20V⎓ 5A（MAX) |
| USB output | 5V ⎓3A / 9V⎓3A / 12V⎓3A / 15V⎓3A / 20V⎓5A |
| USB support protocol | PD3.0 |

**The recommended ambient temperature range:**

| **Condition** | **Temperature** |
|---|---|
| Battery charging | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Charger operation | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Battery storage | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Battery discharging | 14°F (-10°C) - 122°F (50°C) |

## 6 LIMITED WARRANTY

**Greenworks** products and batteries are protected against all defects in materials, parts, or workmanship under normal use for a period of 3 years from the shipping date or in-store purchase date.

At its own discretion, **Greenworks** can opt to repair, replace, substitute with a comparable item, or issue a refund for products that are determined to be defective through normal use or that have been damaged during shipment. Proof of purchase and product registration is required. Replacement of products or parts subject to normal wear and tear is the responsibility of the customer.

This warranty is valid only for units which have been maintained in accordance with the instructions found in the operator manual supplied with the product; and for units which have been registered in one of the following ways:

Online: www.greenworkstools.com

Phone – 1-888-909-6757

If **Greenworks** accepts a return under warranty, you can return the defective or damaged product only after you call our Customer Care team and receive a Return Authorization from **Greenworks**. You will also receive a refund for your original shipping charges, and **Greenworks** will arrange and pay for your return shipping charges. To request a Return Authorization, please contact us at 1-888-909-6757.

### 6.1 ITEMS NOT COVERED BY WARRANTY

- Any part that has become inoperative due to misuse, commercial use, abuse, neglect, accident, improper maintenance, or alteration.
- The unit, if it has not been operated and/or maintained in accordance with the operator manual.
- Normal wear, except as noted below:
  - Routine maintenance items such as lubricants.
  - Normal deterioration of the exterior finish due to use or exposure.
  - Any part/product, that has become inoperable due to use with any non-**Greenworks**-branded parts or batteries/chargers.

### 6.2 HELPLINE

Warranty service is available by calling our toll-free helpline at: 1-888-909-6757.

### 6.3 SHIPPING

Transportation charges for the movement of any power equipment unit or attachment are the responsibility of the purchaser. It is the purchaser's responsibility to pay transportation charges for any part submitted for replacement under this warranty unless such return is requested in writing by **Greenworks**.

#### 6.3.1 ADDRESS

**USA address:**

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238 , Mooresville, NC 28115, USA

**Canada address:**

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

# Français

FR


**1 Introduction..... 13**

1.1 Description du produit..... 13

1.2 Utilisation prévue..... 13

1.3 Présentation du produit..... 13

1.4 Symboles figurant sur la machine..... 13

1.5 California Proposition 65..... 13

**2 Sécurité..... 13**

2.1 Définitions de sécurité..... 13

2.2 Instructions de sécurité importantes..... 13

**3 Fonctionnement..... 15**

3.1 Indicateur LED de la batterie..... 15

3.2 Rechargez la batterie..... 16

3.3 Port d'alimentation USB..... 16

**4 Transport, entreposage et mise au rebut..... 17**

4.1 Transport et entreposage..... 17

4.2 Mise au rebut de la batterie..... 17

**5 Données techniques..... 18**

**6 Garantie limitée..... 19**

6.1 Articles non couverts par la garantie..... 19

6.2 Ligne d'assistance téléphonique... 20

6.3 Expédition..... 20

FR

# 1 INTRODUCTION

## 1.1 DESCRIPTION DU PRODUIT

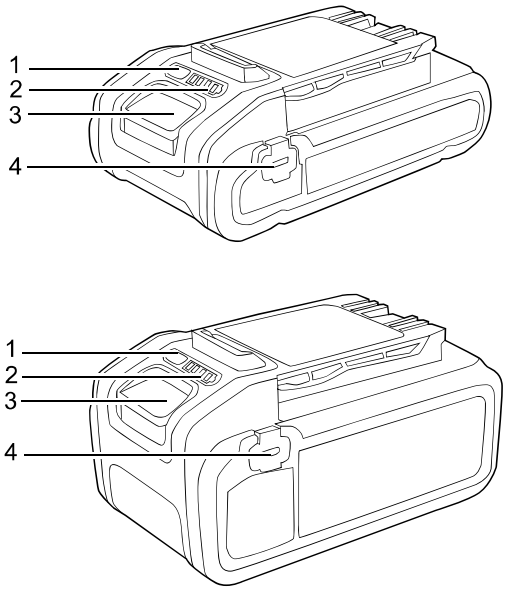
Ce produit est une batterie Li-ion rechargeable équipée d'une protection de surcharge, d'une protection de décharge excessive, d'une protection de court-circuit et d'un équilibrage de cellule.

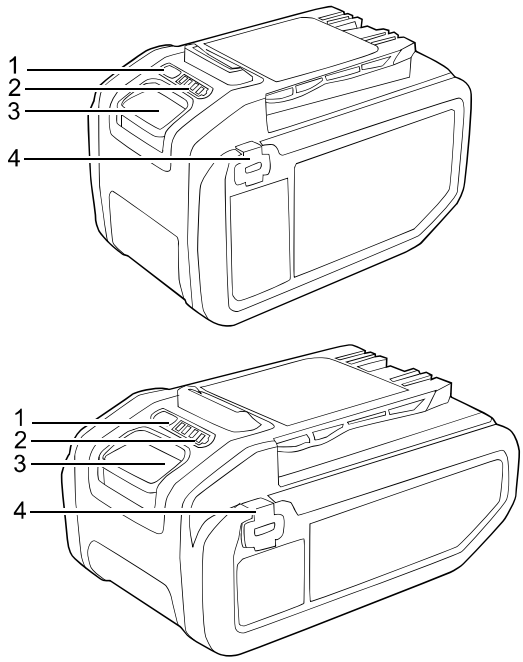
Il est important de noter que, bien que les batteries Li-ion intègrent des fonctionnalités de sécurité, des pratiques appropriées de manipulation, d'entreposage et d'usage sont cruciales pour assurer un fonctionnement en toute sécurité.

## 1.2 UTILISATION PRÉVUE

Ce produit est conçu exclusivement pour être utilisé avec Greenworks des produits alimentés par batterie de même tension. Il ne doit pas être utilisé pour charger des batteries non homologuéesGreenworks ou incompatibles, de tensions différentes. Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec le Greenworks produit pour les instructions d'utilisation appropriées.

## 1.3 PRÉSENTATION DU PRODUIT




1 Indicateur de niveau de batterie
2 Indicateur de niveau de batterie DEL
3 Bouton de déverrouillage de la batterie
4 Housse anti-poussière USB-C

## 1.4 SYMBOLES FIGURANT SUR LA MACHINE

| Symbole | Explication |
|---|---|
| | Vous devez avoir lu attentivement et compris les instructions avant d'utiliser le produit et suivre tous les avertissements et instructions de sécurité. |
| | Précautions de sécurité importantes. |

## 1.5 CALIFORNIA PROPOSITION 65

**⚠ AVERTISSEMENT**

**CE PRODUIT CONTIENT OU ÉMET UN PRODUIT CHIMIQUE CONNU DANS L'ÉTAT DE CALIFORNIE COMME ÉTANT UNE CAUSE DE CANCER, DE MALFORMATIONS CONGÉNITALES OU D'AUTRES PROBLÈMES DE REPRODUCTION.**

# 2 SÉCURITÉ

## 2.1 DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Les avertissements, précautions et notes mettent l'accent sur des parties spécialement importantes du manuel.

FR

**⚠ AVERTISSEMENT**

**L'OPÉRATEUR OU LES BADAUDS SONT EXPOSÉS À UN RISQUE DE BLESSURES, PARFOIS MORTELLES, SI LES INSTRUCTIONS DU MANUEL NE SONT PAS RESPECTÉES.**

**⚠ ATTENTION**

**LE PRODUIT, LE RESTE DU MATÉRIEL OU LA ZONE ADJACENTE EST EXPOSÉ À UN RISQUE DE DOMMAGES SI LES INSTRUCTIONS DU MANUEL NE SONT PAS RESPECTÉES.**

***Note :*** *Pour un complément d'information nécessaire dans une situation donnée.*

### 2.2 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**⚠ AVERTISSEMENT**

**LISEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ. LE NONRESPECT DES AVERTISSEMENTS ET DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER UN CHOC ÉLECTRIQUE, UN INCENDIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES.**

- Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la batterie, de prendre ou de transporter le produit. Porter le produit avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre le produit sous tension alors que l'interrupteur est en position marche peut provoquer des accidents.
- Débranchez la batterie de le produit avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger le produit. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de le produit.
- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre batterie.
- Utilisez uniquement l'appareil avec la batterie conçue à cet effet. L'utilisation de toute autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la de tout autre objet métallique, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, susceptibles d'établir une connexion d'une borne à une autre. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- N'utilisez pas une batterie ou un produit endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'exposez pas la batterie ou le produit au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 100°C (212°F) peut provoquer une explosion.
- Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou le produit en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- Confiez l'entretien à un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques. Cela garantira le maintien de la sécurité du produit.
- Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil ou la batterie (le cas échéant), sauf si cela est indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
- VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS : PA1000/ PA200/PA300/PA400/PA500/PA600/PA800/PA400T/ PA500T/PA800T.
- ATTENTION - Pour réduire les risques de blessures, n'utilisez que des batteries de type CAG828/ CAG801/CAG80009/CAG817/CAG830/AC30W1C/ AC65WAD/AC10WAD/AC14WAD ou Greenworks des chargeurs de remplacement approuvés pour la série 24V. L'utilisation d'autres types de chargeurs peut causer des blessures et des dommages corporels.

FR

## 3 FONCTIONNEMENT

Cette section décrit le fonctionnement de l'appareil.

**⚠ AVERTISSEMENT**

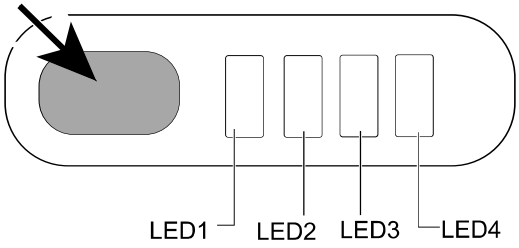
**VOUS DEVEZ AVOIR LU ATTENTIVEMENT ET COMPRIS LE CHAPITRE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.**

### 3.1 INDICATEUR LED DE LA BATTERIE

**⚠ ATTENTION**

**LA BATTERIE DEVRAIT ÊTRE COMPLÈTEMENT CHARGÉE AVANT SA PREMIÈRE UTILISATION.**

Appuyez sur le bouton d'indication du niveau de la batterie. Les voyants s'allument en fonction du niveau de charge de la batterie. Voir le tableau ci-dessous :




| **Port industriel pour la charge et la décharge/ Port Type-C pour la décharge/ Activation des boutons** | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Niveau de batterie** | **DEL 1** | **DEL 2** | **DEL 3** | **DEL 4** |
| 80 % ≤ niveau de batterie ≤ 100 % | MARCHE | MARCHE | MARCHE | MARCHE |
| 60 % ≤ niveau de batterie < 80 %. | MARCHE | MARCHE | MARCHE | ARRÊT |
| 40 % ≤ niveau de batterie < 60 %. | MARCHE | MARCHE | ARRÊT | ARRÊT |
| 20 % ≤ niveau de batterie < 40 %. | MARCHE | ARRÊT | ARRÊT | ARRÊT |
| La capacité de la batterie est inférieure à 20 % ; la batterie doit être rechargée immédiatement. | CLIGNOTANT | ARRÊT | ARRÊT | ARRÊT |
| **Port de charge de type C** | | | | |
| 80 % ≤ niveau de batterie ≤ 100 % | MARCHE | MARCHE | MARCHE | MARCHE |
| 60 % ≤ niveau de batterie < 80 %. | MARCHE | MARCHE | MARCHE | CLIGNOTANT |
| 40 % ≤ niveau de batterie < 60 %. | MARCHE | MARCHE | CLIGNOTANT | ARRÊT |
| 20 % ≤ niveau de batterie < 40 %. | MARCHE | CLIGNOTANT | ARRÊT | ARRÊT |
| La capacité de la batterie est inférieure à 20 % ; la batterie doit être rechargée immédiatement. | CLIGNOTANT | ARRÊT | ARRÊT | ARRÊT |

FR

| Types d'anomalies | DEL 1 | DEL 2 | DEL 3 | DEL 4 |
|---|---|---|---|---|
| Anomalie de température de charge / décharge du port Type-C | CLIGNOTANT EN ALTER-NANCE | ARRÊT | CLIGNOTANT EN ALTER-NANCE | ARRÊT |
| Mauvais fonctionnement de la batterie | CLIGNOTANT | CLIGNOTANT | CLIGNOTANT | CLIGNOTANT |

### 3.2 RECHARGEZ LA BATTERIE

**⚠ ATTENTION**

**CHARGEZ LA BATTERIE UNIQUEMENT À UNE TEMPÉRATURE AMBIANTE ENTRE 39 °F (4 °C) ET 104 °F (40 °C).**

1. Connectez le chargeur de batterie à une prise électrique.

**⚠ ATTENTION**

**CONNECTEZ LE CHARGEUR DE BATTERIE UNIQUEMENT À UNE PRISE ÉLECTRIQUE PRÉSENTANT LA TENSION ET LA FRÉQUENCE SPÉCIFIÉES SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE.**

2. Connectez la batterie au chargeur. Vérifiez si la DEL de charge s'allume, indiquant que la batterie est correctement connectée.
3. Attendez que la DEL de charge devienne vert constant, signifiant que la batterie est complètement chargée. Une fois complètement chargée, déconnectez la batterie du chargeur.
4. Pour déconnecter le chargeur de la prise électrique, tirez la fiche d'alimentation. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.

### 3.3 PORT D'ALIMENTATION USB

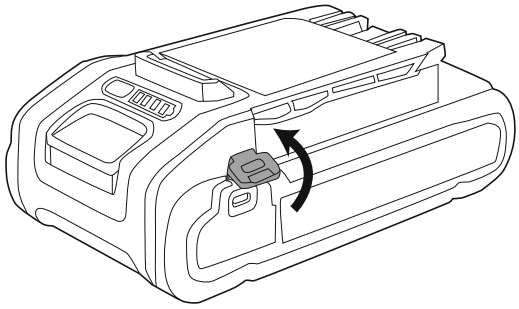
**⚠ AVERTISSEMENT**

Assurez-vous que le port d'alimentation USB est exempt de débris.

***Remarque :*** *La batterie est équipée d'un port USB-C.*

#### 3.3.1 CHARGEZ VOTRE APPAREIL

1. Accédez au port USB-C en soulevant le couvercle anti-poussière.



2. Insérez une fiche USB de type C dans le port d'alimentation USB-C pour alimenter ou charger votre appareil.

3. Appuyez sur l'indicateur de capacité de la batterie pour activer la fonction USB.

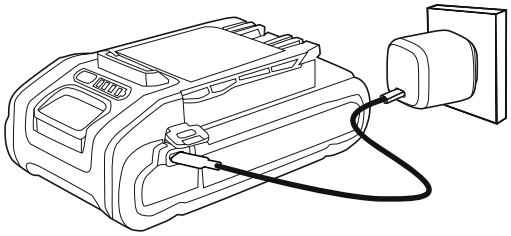
***Remarque :*** *Assurez-vous que la batterie est chargée.*

### 3.3.2 CHARGEZ LA BATTERIE À L'AIDE DU CÂBLE D'ALIMENTATION

**⚠ AVERTISSEMENT**

Utilisez uniquement des adaptateurs d'alimentation USB approuvés par Greenworks pour charger la batterie via le port USB-C.

1. Connectez une extrémité du câble d'alimentation à l'adaptateur d'alimentation USB.
2. Connectez l'autre extrémité du câble d'alimentation au port USB-C de la batterie.



***Remarque :*** *Lorsque le produit fonctionne avec la batterie installée, le port USB-C ne fonctionnera pas.*

## 4 TRANSPORT, ENTREPOSAGE ET MISE AU REBUT

### 4.1 TRANSPORT ET ENTREPOSAGE

- Les batteries Li-ion fournies respectent les exigences de la législation relative aux substances dangereuses.
- Respectez les exigences spéciales sur l'emballage et l'étiquetage pour le transport commercial. Ce point concerne également les tiers et les agents transitaires.
- Recherchez le conseil d'une personne spécialement formée sur les substances dangereuses avant d'expédier le produit et respectez l'ensemble de la législation nationale applicable.
- Utilisez du ruban sur les contacts ouverts pour emballer la batterie et assurez-vous qu'elle est emballée en toute sécurité pour éviter tout mouvement.
- Évitez de ranger la batterie dans une zone exposée à l'électricité statique et ne la gardez pas dans une boîte métallique.
- Entreposez la batterie dans un environnement sec, sans humidité et à l'abri du gel, à l'écart de la lumière directe du soleil et à la température recommandée.
- Maintenez la batterie à l'abri de la lumière du soleil.
- Avant l'entreposage de la batterie pour des périodes prolongées, chargez-la entre 30% et 50%. Vous contribuez ainsi à préserver la santé de la batterie durant l'entreposage.
- Durant l'entreposage, conservez la batterie et le chargeur séparés l'un de l'autre. Ne laissez pas les enfants ou les personnes sans autorisation manipuler l'équipement et rangez-le à un endroit sécurisé pouvant être fermé sous verrou.

### 4.2 MISE AU REBUT DE LA BATTERIE



FR

**⚠ AVERTISSEMENT**

**SI LE BLOC-BATTERIE SE FEND OU SE BRISE, AVEC OU SANS FUITES, NE LE RECHARGEZ ET NE L'UTILISEZ PAS. METTEZ LA BATTERIE AU REBUT ET REMPLACEZ-LA PAR UN BLOC-BATTERIE NEUF. N'ESSAYEZ PAS DE LA RÉPARER! POUR PRÉVENIR LES BLESSURES ET LES RISQUES D'INCENDIE, D'EXPLOSION OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET POUR ÉVITER TOUT DOMMAGE À L'ENVIRONNEMENT :**

- **COUVREZ LES BORNES DE LA BATTERIE AVEC DU RUBAN ADHÉSIF RÉSISTANT.**
- **N'ESSAYEZ PAS D'ENLEVER OU DE DÉTRUIRE LES COMPOSANTS DU BLOC-BATTERIE.**
- **N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIR LE BLOC-BATTERIE.**
- **NE JETEZ PAS CES BATTERIES AVEC VOS ORDURES MÉNAGÈRES.**
- **N'INCINÉREZ PAS.**
- **NE LES LAISSEZ PAS À UN ENDROIT OÙ ELLES FERONT PARTIE D'UN SITE D'ENFOUISSEMENT DE DÉCHETS OU D'UN FLUX DE DÉCHETS SOLIDES MUNICIPAUX.**
- **APPORTEZ-LES DANS UN CENTRE DE RECYCLAGE OU D'ÉLIMINATION CERTIFIÉ.**

## 5 DONNÉES TECHNIQUES

| Modèle | PA1000 |
|---|---|
| Batterie | 21,6V⎓ 10,0 Ah, 216 Wh, 24 V max. |
| Entrée USB | 20 V⎓ 5 A（MAX) |
| Sortie USB | 5 V ⎓3 A / 9 V⎓3 A / 12 V⎓3 A / 15 V⎓3 A / 20 V⎓5 A |
| Protocole de prise en charge USB | PD3.0 |

| Modèle | PA200 |
|---|---|
| Batterie | 21,6V⎓ 2,0 Ah, 43,2 Wh, 24 V MAX |
| Entrée USB | 20 V⎓ 3,25 A (MAX) |
| Sortie USB | 5 V ⎓3 A / 9 V⎓3 A / 12 V⎓3 A / 15 V⎓3 A / 20 V⎓3,25 A |
| Protocole de prise en charge USB | PD3.0 |

| Modèle | PA300 |
|---|---|
| Batterie | 21,6V⎓ 3,0 Ah, 64,8 Wh, 24 V max. |
| Entrée USB | 20 V⎓ 3,25 A (MAX) |
| Sortie USB | 5 V ⎓3 A / 9 V⎓3 A / 12 V⎓3 A / 15 V⎓3 A / 20 V⎓3,25 A |
| Protocole de prise en charge USB | PD3.0 |

| Modèle | PA400 |
|---|---|
| Batterie | 21,6V⎓ 4,0 Ah, 86,4 Wh, 24 V MAX |
| Entrée USB | 20 V⎓ 3,25 A (MAX) |
| Sortie USB | 5 V ⎓3 A / 9 V⎓3 A / 12 V⎓3 A / 15 V⎓3 A / 20 V⎓3,25 A |
| Protocole de prise en charge USB | PD3.0 |

| Modèle | PA500 |
|---|---|
| Batterie | 21,6V⎓ 5,0 Ah, 108 Wh, 24 V MAX |
| Entrée USB | 20 V⎓ 3,25 A (MAX) |
| Sortie USB | 5 V ⎓3 A / 9 V⎓3 A / 12 V⎓3 A / 15 V⎓3 A / 20 V⎓3,25 A |
| Protocole de prise en charge USB | PD3.0 |

| Modèle | PA600 |
|---|---|
| Batterie | 21,6V⎓ 6,0 Ah, 129,6 Wh, 24 V max. |
| Entrée USB | 20 V⎓ 5 A（MAX) |
| Sortie USB | 5 V ⎓3 A / 9 V⎓3 A / 12 V⎓3 A / 15 V⎓3 A / 20 V⎓5 A |
| Protocole de prise en charge USB | PD3.0 |

| | |
|---|---|
| Modèle | PA800 |
| Batterie | 21,6V⎓ 8,0 Ah, 172,8 Wh, 24 V max. |
| Entrée USB | 20 V⎓ 5 A（MAX) |
| Sortie USB | 5 V ⎓3 A / 9 V⎓3 A / 12 V⎓3 A / 15 V⎓3 A / 20 V⎓5 A |
| Protocole de prise en charge USB | PD3.0 |

| | |
|---|---|
| Modèle | PA400T |
| Batterie | 21,6V⎓ 4,0 Ah, 86,4 Wh, 24 V MAX |
| Entrée USB | 20 V⎓ 3,25 A (MAX) |
| Sortie USB | 5 V ⎓3 A / 9 V⎓3 A / 12 V⎓3 A / 15 V⎓3 A / 20 V⎓3,25 A |
| Protocole de prise en charge USB | PD3.0 |

| | |
|---|---|
| Modèle | PA500T |
| Batterie | 21,6V⎓ 5,0 Ah, 108 Wh, 24 V MAX |
| Entrée USB | 20 V⎓ 3,25 A (MAX) |
| Sortie USB | 5 V ⎓3 A / 9 V⎓3 A / 12 V⎓3 A / 15 V⎓3 A / 20 V⎓3,25 A |
| Protocole de prise en charge USB | PD3.0 |

| | |
|---|---|
| Modèle | PA800T |
| Batterie | 21.6V⎓ 8.0Ah, 172.8Wh, 24V MAX |
| Entrée USB | 20 V⎓ 5A (MAX) |
| Sortie USB | 5 V ⎓3 A / 9 V⎓3 A / 12 V⎓3 A / 15 V⎓3 A / 20 V⎓5A |
| Protocole de prise en charge USB | PD3.0 |

**Plage de température ambiante recommandée :**

| Condition | Température |
|---|---|
| Charge de la batterie | 39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C) |
| Fonctionnement du chargeur | 39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C) |
| Stockage de la batterie | 32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C) |
| Décharge de la batterie | 14 °F (-10 °C) - 122 °F (50 °C) |

## 6 GARANTIE LIMITÉE

**Greenworks** Les produits et batteries sont couverts contre les défauts de matériaux, de pièces et de main-d'œuvre pour un usage normal sur une période de 3 ans à compter de la date d'expédition ou de la date d'achat en magasin.

À son entière discrétion, **Greenworks** peut choisir de réparer, de remplacer, de substituer par un article comparable ou d'émettre un remboursement pour les produits déterminés comme défectueux dans le cadre d'un usage normal ou endommagés durant l'expédition. Une preuve d'achat et d'enregistrement du produit est nécessaire. Le remplacement des produits ou pièces soumis à une usure et un vieillissement normaux incombe au client.

Cette garantie est valide uniquement pour les unités ayant bénéficié d'un entretien conforme aux instructions du manuel opérateur accompagnant le produit et pour les unités dûment enregistrées selon l'une des méthodes suivantes :

En ligne : www.greenworkstools.com

Téléphone - 1-888-909-6757

Si **Greenworks** accepte un retour sous garantie, vous ne pouvez renvoyer le produit défectueux ou endommagé qu'après avoir appelé notre service clientèle et reçu une autorisation de retour de la part de **Greenworks**. Vous recevrez également un remboursement de vos frais d'expédition initiaux, et **Greenworks** organisera et paiera les frais de retour. Pour demander une autorisation de retour, veuillez nous contacter à l'adresse suivante 1-888-909-6757.

### 6.1 ARTICLES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

- Toute pièce devenue inopérante en raison d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation commerciale, d'un abus, d'une négligence, d'un accident, d'un entretien inapproprié ou d'une altération.
- L'unité si elle n'a pas été utilisée ou entretenue conformément au manuel de l'opérateur.
- Usure normale, sauf comme indiqué ci-dessous :

FR

- Articles d'entretien de routine comme les lubrifiants.
- Détérioration normale du fini extérieur due à l'utilisation ou à l'exposition.
- Tout produit/pièce devenu inopérant du fait de l'usage de pièces ou batteries/chargeurs qui ne seraient pas de marque **Greenworks**.

### 6.2 LIGNE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE

Le service de garantie est accessible en appelant notre ligne d'assistance téléphonique sans frais, au : 1-888-909-6757.

### 6.3 EXPÉDITION

Les frais de transport pour le déplacement de tout équipement motorisé ou accessoire sont à la charge de l'acheteur. Il incombe à l'acheteur de payer les frais de transport pour toute pièce retournée pour remplacement en vertu de la présente garantie, à moins qu'un tel retour ne soit demandé par écrit par **Greenworks**.

#### 6.3.1 ADRESSE

**Adresse aux États-Unis :**

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238 , Mooresville, NC 28115, USA

**Adresse au Canada :**

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

# Español


**1 Introducción..... 22**
1.1 Descripción del producto..... 22
1.2 Uso previsto..... 22
1.3 Presentación del producto..... 22
1.4 Símbolos en el producto..... 22
1.5 Propuesta 65 de California..... 22
**2 Seguridad..... 22**
2.1 Definiciones de seguridad..... 22
2.2 Importantes medidas de seguridad..... 23
**3 Funcionamiento..... 24**
3.1 Indicador LED de batería..... 24
3.2 Carga de la batería..... 25
3.3 Puerto de alimentación USB..... 25
**4 Transporte, almacenamiento y eliminación..... 26**
4.1 Transporte y almacenamiento..... 26
4.2 Eliminación de la batería..... 26
**5 Datos técnicos..... 27**
**6 Garantía limitada..... 28**
6.1 Artículos no cubiertos por la garantía..... 28
6.2 Línea de asistencia telefónica..... 28
6.3 Envío..... 28


ES

ES

# 1 INTRODUCCIÓN

## 1.1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

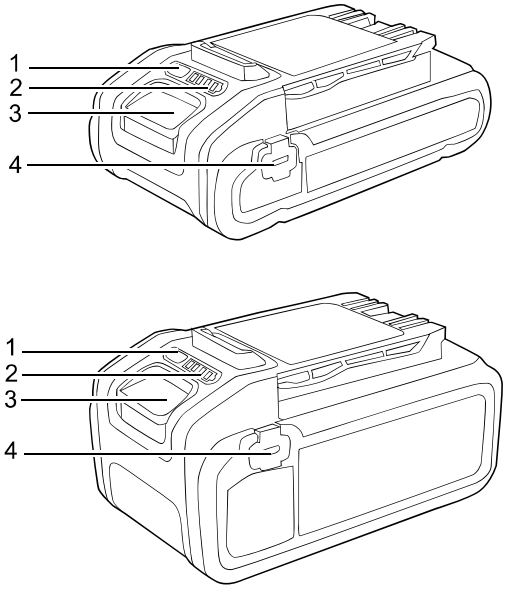
Este producto es una batería recargable de iones de litio (Li-ion) equipada con protección contra sobrecarga, protección contra sobredescarga, protección contra cortocircuitos y equilibrado de celdas.

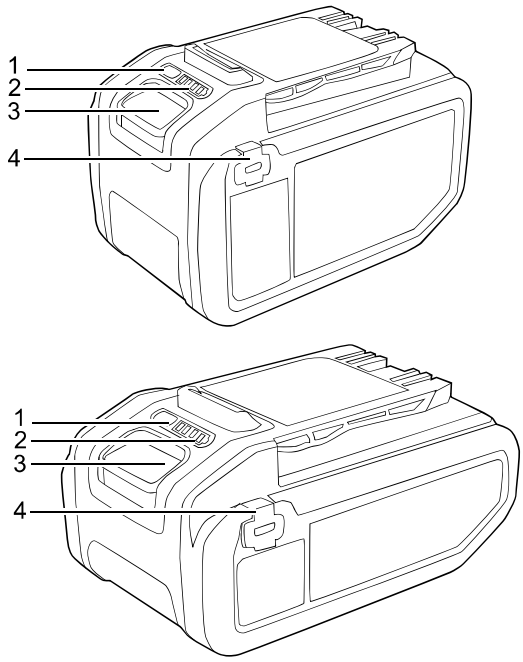
Es importante tener en cuenta que, aunque las baterías Li-ion cuentan con funciones de seguridad integradas, una manipulación, un almacenamiento y un uso adecuados son cruciales para garantizar su funcionamiento seguro.

## 1.2 USO PREVISTO

Este producto está diseñado exclusivamente para su uso con Greenworks productos alimentados por baterías de la misma tensión. No debe utilizarse para cargarGreenworks productos o baterías incompatibles, de diferentes voltajes. Consulte el Manual del operador que se proporciona con su Greenworks producto para conocer las instrucciones de uso adecuadas.

## 1.3 PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO




1 Indicador de nivel de batería
2 Indicador LED de nivel de batería
3 Botón de liberación de la batería
4 Cubierta antipolvo USB-C

## 1.4 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

| Símbolo | Explicación |
|---|---|
| | Debe leer detenidamente y entender las instrucciones antes de manejar el producto, así como seguir todas las advertencias e instrucciones de seguridad. |
| | Instrucciones importantes de seguridad. |

## 1.5 PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA

**⚠ AVISO**

**ESTE PRODUCTO CONTIENE O EMITE UNA SUSTANCIA QUÍMICA CONOCIDA EN EL ESTADO DE CALIFORNIA COMO CAUSANTE DE CÁNCER O DEFECTOS DE NACIMIENTO U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS.**

# 2 SEGURIDAD

## 2.1 DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar partes especialmente importantes del manual.

**⚠ AVISO**

**EXISTE UN RIESGO DE LESIONES O MUERTE PARA EL OPERARIO O PARA OTRAS PERSONAS SI NO SE RESPETAN LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL.**

**⚠ PRECAUCIÓN**

**EXISTE UN RIESGO DE DAÑOS AL PRODUCTO, OTROS DAÑOS MATERIALES O EN LA ZONA ADYACENTE SI NO SE RESPETAN LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL.**

***Nota:*** *Se utiliza para ofrecer más información de la necesaria en una situación determinada.*

### 2.2 IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

**⚠ AVISO**

**LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD. EL NO SEGUIR LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PUEDE RESULTAR EN DESCARGAS ELÉCTRICAS, FUEGO Y/O LESIONES GRAVES.**

- Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la batería, levantar o transportar el producto. Llevar el producto con el dedo en el interruptor o conectar el producto cuando tiene el interruptor encendido favorece los accidentes.
- Desconecte la batería del producto antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar el producto. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha el producto accidentalmente.
- Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro tipo de batería.
- Utilice los productos únicamente con las baterías específicamente designadas. El uso de otras baterías puede suponer un riesgo de lesiones e incendio.
- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión entre los terminales. El cortocircuito de los terminales de la batería puede producir quemaduras o un incendio.
- En condiciones abusivas, es posible que salga líquido de la batería; evitar el contacto. Si se produce contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No utilice una batería o producto que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- No exponga una batería o un producto al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a una temperatura superior a 100 °C(212°F) puede provocar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o el producto fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- El aparato debe ser reparado por una persona cualificada utilizando solo piezas de repuesto idénticas para garantizar la seguridad de uso del producto.
- No modifique ni intente reparar el producto o la batería (según corresponda), excepto como se indica en las instrucciones de uso y cuidado.
- LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PA1000/PA200/PA300/PA400/PA500/PA600/PA800/PA400T/PA500T/PA800T.
- PRECAUCIÓN - Para reducir el riesgo de lesiones, utilice únicamente CAG828/CAG801/CAG80009/CAG817/CAG830/AC30W1C/AC65WAD/AC10WAD/AC14WAD o Greenworks24cargadores de repuesto aprobados por la serie V. El uso de otros tipos de cargadores puede causar lesiones y daños personales.

ES

ES

## 3 FUNCIONAMIENTO

En esta sección se describe cómo utilizar el producto.

**⚠ AVISO**

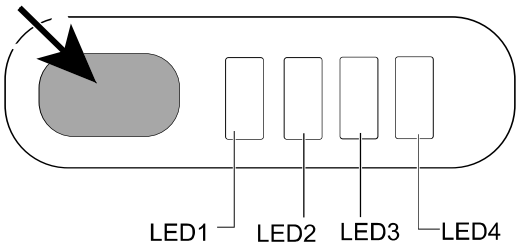
**DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.**

### 3.1 INDICADOR LED DE BATERÍA

**⚠ PRECAUCIÓN**

**LA BATERÍA DEBE CARGARSE POR COMPLETO ANTES DEL PRIMER USO.**

Presione el botón indicador de nivel de batería. Las luces se iluminarán según el nivel de carga de la batería. Consulte la tabla a continuación:




| **Carga y descarga de puerto industrial/Descarga de puerto tipo C/Activación por botón** | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Nivel de la batería** | **LED 1** | **LED 2** | **LED 3** | **LED 4** |
| 80%≤ nivel de batería ≤100% | ENCENDIDO | ENCENDIDO | ENCENDIDO | ENCENDIDO |
| 60%≤ nivel de batería < 80% | ENCENDIDO | ENCENDIDO | ENCENDIDO | APAGADO |
| 40%≤ nivel de batería < 60% | ENCENDIDO | ENCENDIDO | APAGADO | APAGADO |
| 20%≤ nivel de batería < 40% | ENCENDIDO | APAGADO | APAGADO | APAGADO |
| La batería está por debajo del 20% de capacidad y debe cargarse inmediatamente. | INTERMITENTE | APAGADO | APAGADO | APAGADO |
| **Carga por puerto tipo C** | | | | |
| 80%≤ nivel de batería ≤100% | ENCENDIDO | ENCENDIDO | ENCENDIDO | ENCENDIDO |
| 60%≤ nivel de batería < 80% | ENCENDIDO | ENCENDIDO | ENCENDIDO | INTERMITENTE |
| 40%≤ nivel de batería < 60% | ENCENDIDO | ENCENDIDO | INTERMITENTE | APAGADO |
| 20%≤ nivel de batería < 40% | ENCENDIDO | INTERMITENTE | APAGADO | APAGADO |
| La batería está por debajo del 20% de capacidad y debe cargarse inmediatamente. | INTERMITENTE | APAGADO | APAGADO | APAGADO |

| Tipos de anomalías | LED 1 | LED 2 | LED 3 | LED 4 |
|---|---|---|---|---|
| Anomalía de temperatura de carga/descarga del puerto tipo C | PARPADEA ALTERNATI-VAMENTE | APAGADO | PARPADEA ALTERNATI-VAMENTE | APAGADO |
| Fallo de la batería | INTERMI-TENTE | INTERMI-TENTE | INTERMI-TENTE | INTERMI-TENTE |



### 3.2 CARGA DE LA BATERÍA

**⚠ PRECAUCIÓN**

**CARGUE LA BATERÍA ÚNICAMENTE CUANDO LA TEMPERATURA AMBIENTE ESTÉ ENTRE 4 °C (39 °F) Y 40 °C (104 °F).**

1. Conecte el cargador de baterías a la toma de alimentación.

**⚠ PRECAUCIÓN**

**CONECTE EL CARGADOR DE BATERÍAS ÚNICAMENTE A UNA TOMA DE ALIMENTACIÓN CON LA TENSIÓN Y LA FRECUENCIA ESPECIFICADAS EN LA PLACA DE CARACTERÍSTICAS.**

2. Conecte la batería al cargador. Comprueba si se enciende el LED de carga, lo que indica que la batería está correctamente conectada.
3. Espere a que el LED de carga se encienda en verde continuo, lo que significa que la batería está totalmente cargada. Una vez finalizada la carga, desconecte la batería del cargador.
4. Para desconectar el cargador de la toma de alimentación, saque el enchufe. No tire del cable de alimentación.

### 3.3 PUERTO DE ALIMENTACIÓN USB

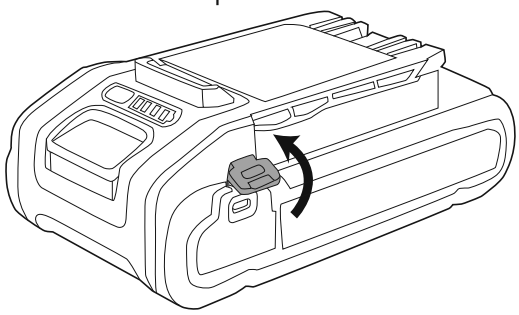
**⚠ AVISO**

Asegúrese de que el puerto de alimentación USB no tenga residuos.

***Nota:*** *La batería está equipada con un puerto USB-C.*

#### 3.3.1 CARGA DE SU DISPOSITIVO

1. Acceda al puerto USB-C levantando la cubierta antipolvo.



2. Inserte un enchufe USB en el puerto de alimentación USB para alimentar o cargar su dispositivo.

3. Presione el indicador de capacidad de la batería para activar la función USB.

***Nota:*** *Asegúrese de que la batería esté cargada.*

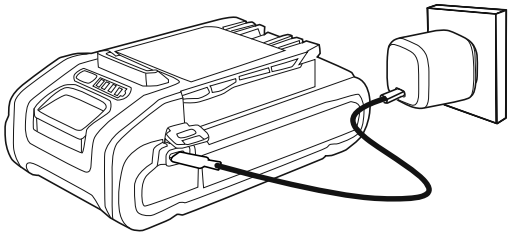
### 3.3.2 CARGA DE LA BATERÍA CON UN CABLE DE ALIMENTACIÓN

**⚠ AVISO**

ES

Utilice únicamente adaptadores de corriente USB aprobados por Greenworks para cargar la batería a través del puerto USB-C.

1. Conecte un extremo del cable de alimentación al adaptador de corriente USB.
2. Conecte el otro extremo del cable de alimentación al puerto USB-C de la batería.



***Nota:*** *Cuando el producto funciona con la batería instalada, el puerto USB-C no funcionará.*

## 4 TRANSPORTE, ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

### 4.1 TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Las baterías de iones de litio suministradas cumplen los requisitos de la legislación sobre mercancías peligrosas.
- Siga los requisitos especiales de embalaje y etiquetado para el transporte comercial, incluso por parte de terceros y agentes de transporte.
- Pida consejo a una persona con formación especial en materiales peligrosos antes de enviar el producto y cumpla todos los reglamentos nacionales aplicables.
- Utilice cinta adhesiva en los contactos abiertos cuando embalaje la batería y asegúrese de que esté bien embalada para evitar que se mueva.
- Evite almacenar la batería en una zona donde pueda producirse electricidad estática y no la almacene en una caja metálica.
- Almacene la batería en un lugar seco, sin humedad y donde no haya heladas, alejada de la luz solar directa y a la temperatura recomendada.
- Mantenga la batería alejada de la luz solar.
- Antes de almacenar la batería durante periodos prolongados, cárguela hasta un nivel del 30% al 50%. Esto ayuda a mantener la batería en buen estado durante el almacenamiento.
- Durante el almacenamiento, mantenga la batería y el cargador separados. No permita que niños o personas no autorizadas manipulen el equipo y almacénelo en un lugar seguro que pueda cerrarse con llave.

### 4.2 ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA



**⚠ AVISO**

**SI LA BATERÍA SE AGRIETA O SE ROMPE, CON O SIN FUGAS, NO LA RECARGUE NI LA UTILICE. DESECHE LA BATERÍA Y SUSTITÚYALA POR UNA BATERÍA NUEVA. ¡NO INTENTE REPARARLA! PARA EVITAR LESIONES Y RIESGOS DE INCENDIO, EXPLOSIÓN O DESCARGA ELÉCTRICA, ASÍ COMO PARA EVITAR DAÑOS AL MEDIO AMBIENTE:**

- **CUBRA LOS TERMINALES DE LA BATERÍA CON CINTA ADHESIVA RESISTENTE.**
- **NO INTENTE RETIRAR O DESTRUIR NINGUNO DE LOS COMPONENTES DE LA BATERÍA.**
- **NO INTENTE ABRIR LA BATERÍA.**
- **NO DEBE DESECHAR ESTAS BATERÍAS CON LA BASURA DOMÉSTICA NORMAL.**
- **NO INCINERE.**
- **NO LAS DEJE EN LUGARES DONDE FORMARÁN PARTE DE VERTEDEROS DE RESIDUOS O FLUJOS DE RESIDUOS SÓLIDOS URBANOS.**
- **LLÉVELAS A UN CENTRO DE RECICLAJE O ELIMINACIÓN CERTIFICADO.**

## 5 DATOS TÉCNICOS

| | |
|---|---|
| Modelo | PA1000 |
| Batería | 21,6V⎓ 10,0Ah, 216Wh, 24V MAX |
| Entrada USB | 20V⎓ 5A（MAX) |
| Salida USB | 5 V ⎓3A / 9V⎓3A / 12V⎓3A / 15V⎓3A / 20V⎓5A |
| Protocolo de soporte USB | PD3.0 |

| | |
|---|---|
| Modelo | PA200 |
| Batería | 21,6V⎓ 2,0Ah, 43,2Wh, 24V MAX |
| Entrada USB | 20V⎓ 3,25A（MAX) |
| Salida USB | 5V ⎓3A / 9V⎓3A / 12V⎓3A / 15V⎓3A / 20V⎓3,25A |
| Protocolo de soporte USB | PD3.0 |

| | |
|---|---|
| Modelo | PA300 |
| Batería | 21,6V⎓ 3,0Ah, 64,8Wh, 24V MAX |
| Entrada USB | 20V⎓ 3,25A（MAX) |
| Salida USB | 5V ⎓3A / 9V⎓3A / 12V⎓3A / 15V⎓3A / 20V⎓3,25A |
| Protocolo de soporte USB | PD3.0 |

| | |
|---|---|
| Modelo | PA400 |
| Batería | 21,6V⎓ 4,0Ah, 86,4Wh, 24V MAX |
| Entrada USB | 20V⎓ 3,25A（MAX) |
| Salida USB | 5V ⎓3A / 9V⎓3A / 12V⎓3A / 15V⎓3A / 20V⎓3,25A |
| Protocolo de soporte USB | PD3.0 |

| | |
|---|---|
| Modelo | PA500 |
| Batería | 21,6V⎓ 5,0Ah, 108Wh, 24V MAX |
| Entrada USB | 20V⎓ 3,25A（MAX) |
| Salida USB | 5V ⎓3A / 9V⎓3A / 12V⎓3A / 15V⎓3A / 20V⎓3,25A |
| Protocolo de soporte USB | PD3.0 |

| | |
|---|---|
| Modelo | PA600 |
| Batería | 21,6V⎓ 6,0Ah, 129,6Wh, 24V MAX |
| Entrada USB | 20V⎓ 5A（MAX) |
| Salida USB | 5V ⎓3A / 9V⎓3A / 12V⎓3A / 15V⎓3A / 20V⎓5A |
| Protocolo de soporte USB | PD3.0 |

| | |
|---|---|
| Modelo | PA800 |
| Batería | 21,6V⎓ 8,0Ah, 172,8Wh, 24V MAX |
| Entrada USB | 20V⎓ 5A（MAX) |
| Salida USB | 5V ⎓3A / 9V⎓3A / 12V⎓3A / 15V⎓3A / 20V⎓5A |
| Protocolo de soporte USB | PD3.0 |

ES

| | |
|---|---|
| Modelo | PA400T |
| Batería | 21,6V⎓ 4,0Ah, 86,4Wh, 24V MAX |
| Entrada USB | 20V⎓ 3,25A（MAX) |
| Salida USB | 5V ⎓3A / 9V⎓3A / 12V⎓3A / 15V⎓3A / 20V⎓3,25A |
| Protocolo de soporte USB | PD3.0 |

| | |
|---|---|
| Modelo | PA500T |
| Batería | 21,6V⎓ 5,0Ah, 108Wh, 24V MAX |
| Entrada USB | 20V⎓ 3,25A（MAX) |
| Salida USB | 5V ⎓3A / 9V⎓3A / 12V⎓3A / 15V⎓3A / 20V⎓3,25A |
| Protocolo de soporte USB | PD3.0 |

| | |
|---|---|
| Modelo | PA800T |
| Batería | 21.6V⎓ 8.0Ah, 172.8Wh, 24V MAX |
| Entrada USB | 20V⎓ 5A（MAX) |
| Salida USB | 5V ⎓3A / 9V⎓3A / 12V⎓3A / 15V⎓3A / 20V⎓5A |
| Protocolo de soporte USB | PD3.0 |

**Rango de temperatura ambiente recomendado:**

| **Condición** | **Temperatura** |
|---|---|
| Recarga de la batería | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Funcionamiento del cargador | 39°F (4°C) - 104°F (40°C) |
| Almacenamiento de baterías | 32°F (0°C) - 113°F (45°C) |
| Descarga de la batería | 14°F (-10°C) - 122°F (50°C) |

## 6 GARANTÍA LIMITADA

**Greenworks** los productos y las baterías están protegidos contra cualquier defecto de materiales, piezas o mano de obra en condiciones normales de uso durante un periodo de 3 años a partir de la fecha de envío o de compra en la tienda.

A su entera discreción **Greenworks** puede optar por reparar, reemplazar, sustituir por un artículo comparable o reembolsar los productos que se consideren defectuosos por su uso normal o que hayan sufrido daños durante el envío. Se requiere prueba de compra y registro del producto. La sustitución de productos o piezas sujetas a desgaste normal es responsabilidad del cliente.

Esta garantía solo es válida para las unidades que hayan sido mantenidas de acuerdo con las instrucciones que se encuentran en el manual del operario suministrado con el producto; y para las unidades que hayan sido registradas mediante una de las siguientes maneras:

En línea: www.greenworkstools.com

Teléfono – 1-888-909-6757

Si **Greenworks** acepta una devolución en garantía, puede devolver el producto defectuoso o dañado solo después de llamar a nuestro equipo de Atención al Cliente y recibir una Autorización de Devolución de **Greenworks**. También recibirá un reembolso por sus gastos de envío originales, y **Greenworks** organizará y pagará los gastos de envío de su devolución. Para solicitar una Autorización de Devolución, póngase en contacto con nosotros en 1-888-909-6757.

### 6.1 ARTÍCULOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- Cualquier pieza que no funcione debido a mal uso, uso comercial, abuso, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado o alteración.
- La unidad, si no ha sido utilizada o mantenida de acuerdo con el manual del operario.
- Desgaste normal, excepto en lo indicado a continuación:
  - Artículos de mantenimiento de rutina tales como lubricantes.
  - Deterioro normal del acabado exterior debido al uso o la exposición.
  - Cualquier pieza/producto que no funcione debido a su uso con piezas o baterías/cargadores que no sean de la marca **Greenworks**.

### 6.2 LÍNEA DE ASISTENCIA TELEFÓNICA

Puede contactar con el servicio de garantía llamando a nuestra línea de asistencia telefónica gratuita a: 1-888-909-6757.

### 6.3 ENVÍO

Los costes de transporte por el desplazamiento de cualquier unidad o accesorio de equipos eléctricos son responsabilidad del comprador. Es responsabilidad del comprador pagar los costes de transporte de cualquier pieza enviada para su sustitución bajo esta garantía, a menos que dicha devolución sea solicitada por escrito por **Greenworks**.

### 6.3.1 DIRECCIÓN

**Dirección de EE. UU.:**

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238 , Mooresville, NC 28115, EEUU

**Dirección de Canadá:**

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

greenworks®

www.greenworkstools.com

P0806905-01

Rev B1